

ตารางการปริวรรตอักษรอาหรับ – ไทย  
วิทยาลัยอิสลามศึกษา 2535

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ا	อลีฟ	อ
ب	บอ	บ
ع	ฮัมชะฮฺ	อ. (อ ในกรณีเป็นตัวสะกดสุดท้าย)
ت	ตอ	ต
ث	ษอ	ษ
ج	ญีม	ญ (จัญ ในการันเป็นตัวสะกด)
ح	หออ	ห (ยกเว้น มุฮัมมัด รอฮีม เตฮาซิด)
خ	คอ	ค
د	ดอล	ด
ذ	ซาล	ซ
ر	รอ	ร
ز	ซาล	ซ
س	ซีน	ส (ยกเว้น มูซา อีซา)
ش	ซีน	ซ
ص	ศอด	ศ
ض	ฎอด	ฎ
ط	ฏอ	ฏ
ظ	ซอ	ซุ
ع	อัยน์	อ
غ	ฆอยนุ	ฆ
ف	ฟา	ฟ
ق	กอฟ	ก
ك	กาฟ	ก
ل	ลาม	ล

م	มีม	ม
ن	นูน	น
و	วาว	ว
ه	ฮาอู	ฮ (ในกรณีเป็นตัวสะกดใช้ ฮ)
ي	ยาอ์	ย
(الفتحة)	-	(ในกรณีมีตัวสะกด เช่น มัรวาน อาดัมฯ) ะ, -ะ (อี ในกรณีมีตัวสะกด) ละสระในบาง กรณี เช่น อลี บনীฯ
(الكسرة)	-	-ِ
(الضمة)	-	-ُ
(الفتحة الممدودة)	-	า (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟา รอบฯ)
(الكسرة الممدودة)	-	-ِ
(الضمة الممدودة)	-	-ُ
ال-الشمسية	-	ฮ-ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น ฮัดดีน ฮัจญีนฯ
ال-القمرية	-	ฮัล ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น ฮัลกูรฮาน ฮัลลฮุ ฮัลอิสลาม ฯ

ตารางการปริวรรตอักษรอาหรับ – อังกฤษ

หอสมุดรัฐสภาอเมริกา

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย
ا	อลีฟ	a
ب	บอ	b
ء	ฮัมซะฮ์	a ,I , u
ت	ตอ	t
ث	ษอ	th
ج	จีม	j
ح	หอ	h
خ	คอ	kh
د	ดอล	d
ذ	ซอล	dh
ر	รอก	r
ز	ซอล	z
س	ซีน	s
ش	ชีน	sh
ص	ศอก	s
ض	ฎอก	d
ط	ฏอก	t
ظ	ซอก	z
ع	อัยน์	‘a , ‘I , ‘u
غ	ฆอยนุ	gh
ف	ฟา	f
ق	กอฟ	q
ك	กาฟ	k
ل	ลาม	l

م	میم	m
ن	نون	n
و	واو	h
ه	ฮاء	w
ي	ياء	y
ة	تاء	h,t
(الفتحة)	-	a , ay, aw
(الفتحة الممدودة)	-	ā
(الكسرة)	-	i
(الكسرة الممدودة)	-	ī
(الضمة)	-	u
(الضمة الممدودة)	-	ū
ال-الشمسية	-	al- (al- Tirmidhiy)
ال-القمرية	-	al- (al- Islamiyah)
(الكسرة المشددة)	-	iyy
الضمة المشددة	-	uww